



CLARIFICATION No. 1 to the Tender Dossier

Support to the Civil Protection Mechanism

EuropeAid/139040/DH/SUP/BA; Tender No: EC/BiH/TEN/17/011

QUESTION no. 1

With regards to Lot 1, item No 1.1 - TRUCK WITH HYDRAULIC CRANE ARM, in section "Other" it is written that there should be AWD option. We are kindly asking you to confirm that in case the tenderers are offering trucks with three axles (6x2), this requirement shall be understood as option for 6x4 drive.

ANSWER no. 1

In case the tenderers are offering trucks with three axles, minimum four of the six wheel positions have to be powered (6x4).

QUESTION no. 2

Lot 2: Truck Trailers – it is not clear from the specifications what type trailers are required. Initially it states that the trailer shall be used for transport of intermodal containers; however, later in the specifications are given the exterior dimensions of the trailer's cargo box. Therefore, please can you identify the type of trailer by its commercial name and confirm if it is a Flatdeck trailer or a trailer with a Cargo Box?

ANSWER no. 2

It is a truck trailer with side walls; please see Corrigendum no.1 to the Tender Dossier, Point 1, (a) and (b).

QUESTION no. 3

Lot 2: Trailer – the width dimensions are given as width minimum 2550mm which will mean that the trailer will be out of gauge? – Please confirm if the trailer should be out of gauge?

ANSWER no.3

The trailer will not be out of gauge. Please see Corrigendum no.1 to the Tender Dossier, Point 1 (b).

QUESTION no. 4

Lot 2: Please if possible provide only for illustration purposes a picture / photograph of the required trailer?

ANSWER no. 4

For reasons of fair competition it is not possible to provide a 'picture / photograph of the required trailer'.

QUESTION no. 5

Lot 3 – From the specifications currently as there is a restriction on the origin, only one model of vehicles that will be compliant to the restriction on the origin could be offered. Therefore, please either amend the technical specifications to include more brands or alternatively remove the restriction on origin.

ANSWER no. 5

The rules of origin have not been changed, but the specifications have been adjusted; please see Corrigendum no.1 to the Tender Dossier, Point 2 and Point 3.

QUESTION no. 6

With regards to Lot 6, item No 6.4 - PNEUMATIC LIFTING BAGS, it is written that the height of all 3 bags should be max. of 70 mm. According to our market researches this requirement can be satisfied by only one product on the market of a producer. Since the technical specifications should not bound to particular brands and models, and in order to encourage the competition, we are kindly asking you to confirm that a deviation of +/- 10% will be accepted. This will allow the tenderers to offer models of different producers which will result in increasing the competition and provision of more offers.

ANSWER no. 6

A deviation of +/- 10 % is acceptable; please see Corrigendum no.1 to the Tender Dossier, Point 4 (a).

QUESTION no. 7

With regards to Lot 6, item No 6.4 - PNEUMATIC LIFTING BAGS, it is stated that the height of fully inflated bag should be minimum 275. Please note that according to the approved existing standards, most of the producers of such kind pneumatic rescue equipment manufacture pneumatic lifting bags with height of one bag in the range of 150 — 180 mm. In this relation we are kindly asking you to confirm that a technical mistake has been made and the requirement refers to the height of the 3 bags stacked together, which fully inflated should be not less than 275 mm or that the maximum height of o bag should be no more than 275 mm.

ANSWER no. 7

The height of the 3 bags stacked together when fully inflated should not be less than 275 mm; please see Corrigendum no.1 to the Tender Dossier, Point 4 (b).

QUESTION no. 8

Lot 7 Specialised Personal Rescue Equipment.

With regards to the items 7.1 ; 7.2; 7.3; 7.4; 7.5; 7.6; 7.7; 7.8; 7.9; 7.10; 7.12; 7.13; 7.15; 7.16; 7.17; 7.18; 7.19; 7.20; 7.21; 7.24; 7.25; 7.26; 7.27; 7.28; 7.29; 7.30; 7.31; 7.32; 7.39 and 7.52, we are having difficulty in understanding the descriptions provided to correctly identify these items and if the items are a singular requirement or as part of a set. As such we would ask if drawings or photographs could be provided of the actual item required. This would assist us in fully understanding the requirement and identifying the correct item, and or set.

ANSWER no. 8

The description of the requested items stated in the Technical Specifications is considered to be sufficient. Drawings or photographs of the mentioned items cannot be provided.

QUESTION no. 9

Item 8.1.: QUADCOPTER

Considering that in the technical specification for LOT 8, Item 8.1 is requested quadcopter with HD camera as well as the thermal camera in item 8.2, do we need to offer a quadcopter that can carry only one camera or two cameras at the same time (for example, a thermal camera and a 4K camera)?

ANSWER no. 9

Quadcopters that can carry one camera are acceptable. The quadcopters should then be equipped with an HD camera, and in case of need it should be possible to unmount the HD camera and mount the thermal camera. Quadcopters that can carry two cameras at the same time are also acceptable. The quadcopters should then be equipped with an HD camera with possibility to mount the thermal camera in parallel.

QUESTION no. 10

Item 8.2: THERMAL IMAGING CAMERA FOR QUADCOPTER

Please specify the requirements for the requested thermal camera:

- whether the offered camera should be 9 Hz or 30 Hz?
- which lens is acceptable to be offered (e.g., 7.5mm, 6.8mm, 9mm, 13mm, 19mm)?
- which resolution is acceptable to be offered (e.g. 640 * 512 or 336 * 256 px)?

ANSWER no. 10

Any thermal camera that fulfils minimum requirements for the Item 8.2 specified in the Technical Specifications is acceptable.